

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80492124
Del/Nºe Nb: 29.06.2020
Fecha rec: 2000
Del. Date : 29.06.2020
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Cuentas: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del./address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:279941
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 5733GGM
Plate Nb : 5733GGM
Remorque : HROA6322
Remoc.plate : HROA6322

Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cantón	Nº Pedido	Obs.
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia					
2510630104	CARTER EMBRAGUE 25103	420		PZA	TBA-501494	01416080580/16095173	30	550004318501			
					TBA-501712	084					
Peso neto total : 4.565,400		Peso bruto total : 5.464,200		Nº total de palets o contenedores: 014		Total bruto weight: 5.464,200		Total Nb:ot palets or containers: 014			

109689
10163680710
102636801

KUEHNEL+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 620
Quantità effettiva: 620
Tipo Imballaggio: 14
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 22/06
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier Reception / Receiver

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of the packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

FAGOR EDERLAN S. COOP.

KUEHNEL+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - Modugno Bari

A RILIENAR FOR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

02 LUG 2020
"Ridevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. EOI-20926292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOIURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
 CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT. SpA
Molugno (F)
70010

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

C.I.F.: ES B19197078



TransDIOR, SL
C/ Francisco Arillo, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

Buri (F)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Alizate (E) 27 05 20

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Alb. 80492 120.23.24.

6 Marcas y números
 Marks and numbers

7 Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8 Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10 Nº estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11 Peso bruto kg.
 Poids brut. kg.
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

40. Gt

1223,5

CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
 REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECoger
 NON RENDUES, À RECOPER

MERCANCIAS PELIGROSAS
 SI NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
 SI NO

Clase
 Class

Chiffre
 Number

Lettre
 Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etablie à
 Established in

Alizate 29 06. 2010

SIGNÉ BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan S. Coop.

Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()



Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

KUEHNE+NAGEL S.R.L.

Via del Ciccone, 16 - 20122 Modugno (BA)

24 Recibo de mercancía / Marchandise received
 Goods received

02 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()